

# l'écho

du Grand-Bo

MAGAZINE MUNICIPAL  
DU GRAND-BORNAND

**N°2**  
JUILLET 2021

## RETOUR À LA SOURCE



### UN ÉTÉ PLEIN D'ESPOIR

Le 29<sup>e</sup> festival  
Au Bonheur des Mômes

**20**

### LE GRAND-BORNAND VERSANT DURABLE

Initiatives en cours

**08**

### FINANCES

Budget 2021 :  
pas d'augmentation  
des impôts locaux

**16**

### LE GRAND BORNAND

MAIRIE

édito



**ANDRÉ PERRILLAT-AMÉDÉ**  
MAIRE DU GRAND-BORNAND

## Un nouveau regard sur Le Grand-Bornand

Après cette période de contraintes, plusieurs fois prolongée, c'est avec une grande joie que cet été sonne de nouvelles retrouvailles pour notre village. L'année écoulée aura porté son lot de difficultés, mais elle aura également permis de poser un nouveau regard sur Le Grand-Bornand : sur nos atouts, nos forces vives, sur notre volonté de surmonter ensemble les épreuves. La crise aura révélé l'urgence à agir pour l'essentiel, car les réalités d'aujourd'hui ne sont plus celles d'hier. À l'heure - nous l'espérons - de la sortie de crise, de nouvelles orientations se dessinent pour faire évoluer Le Grand-Bornand, en accord avec des enjeux globaux et locaux toujours en mouvement.



**Notre offre touristique et notre territoire répondent plus que jamais aux attentes d'un public en quête de ressourcement et de moments partagés.**

Si Le Grand-Bornand s'inscrit depuis toujours dans une dynamique « quatre saisons », nous ne pouvons ignorer le rôle majeur que jouent nos équipements touristiques hivernaux dans l'économie du territoire. Ce lien essentiel, pilier de notre modèle financier actuel, a été mis en lumière par la fermeture des remontées mécaniques cette année. Cette offre hivernale, en pleine introspection, doit pouvoir perdurer tout en s'adaptant aux nouveaux impératifs et aux nouvelles attentes d'un public de plus en plus diversifié.

Face à des questionnements légitimes sur l'évolution de notre territoire, une réponse universelle n'existe pas. C'est pourquoi nous cherchons à construire de manière collective un avenir durable pour Le Grand-Bornand, en nous appuyant sur de nombreuses expertises telles que celles de l'Université Savoie Mont Blanc dans le cadre d'un projet de recherche multidisciplinaire, qui permettra de définir de nouvelles orientations stratégiques. Notre modèle doit évoluer en conservant un juste équilibre

dans la définition de nos objectifs et de nos projets, en tenant compte des spécificités qui façonnent notre identité depuis toujours. Notre patrimoine bâti, nos paysages, notre agropastoralisme, notre culture sportive et animée ainsi que notre volonté d'accueillir, doivent rester au cœur de nos orientations.

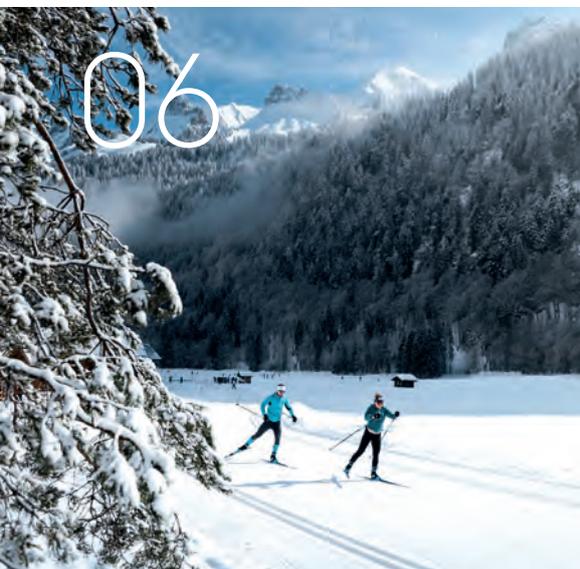
En cette période de renouveau, je pense aux familles, aux citoyens, au socio-professionnels, aux associations, aux professionnels de santé, ainsi qu'à nos aînés et à notre jeunesse, qui ont su conserver la force de résilience si caractéristique de notre vie locale. Il est essentiel de travailler de concert afin de proposer de nouvelles directions, de nouveaux projets dynamisants pour notre commune et pour la qualité de vie de tous. Le Grand-Bornand s'inscrit durablement dans cette approche au travers des réflexions menées par les groupes de travail issus de la démarche Flocon Vert, composés de représentants d'associations, de socio-professionnels, d'habitants, de techniciens des structures communales, intercommunales et d'élus.

Donnant suite à ces échanges, plusieurs projets verront le jour dès cet été, à l'image de l'expérimentation piétonne du centre-village qui permettra de redonner aux mobilités douces une juste place dans l'espace public. Dans cette démarche, d'autres initiatives et projets verront le jour afin d'avancer sur les thématiques de sensibilisation, de gestion des déchets et d'implication dans la vie locale.

Au-delà des projets, ce sont également de nouveaux équipements que nous aurons le plaisir d'inaugurer cet été, et en particulier celui de « La Source », nouveau lieu de découverte et de partage intergénérationnel autour de l'Alpe, qui accueille depuis le mois de juillet différents types de publics et propose des activités pédagogiques et créatives, en intérieur et en extérieur.

Pour mener à bien ces ambitions communes et pour que Le Grand-Bornand reste un village de montagne qui s'assume, l'équipe municipale compte sur chacune et chacun d'entre vous. **Bonne lecture et bel été !**

# SOMMAIRE



**04** La crise vécue par...

**06** Retour sur la saison d'hiver

**08** Le Grand-Bornand versant durable

**12** Retour à La Source

**13** Réalisations et projets

**16** Finances

**18** Jeunesse

**20** Un été plein d'espoir

**23** Actualité communale

**24** Infos pratiques

**Direction de publication :**  
André Perrillat-Amédé

**Rédaction :**  
Mairie du Grand-Bornand

**Crédits photos :**  
©T. Vattard - ©C. Hudry - ©Alpcat Média - ©C. Cattin - ©C. Chabod  
©D. Machet - ©G. Piel - ©M. Bries  
Le Grand-Bornand Tourisme  
Mairie du Grand-Bornand

**Conception graphique et réalisation :** Triptik.fr

**Impression :** Digital Print  
Imprimé sur papier  
100% recyclé et  
labellisé PEFC



# La crise vécue par...

La crise sanitaire et ses nombreuses complications ont impacté la vie de notre village, de ses habitants et socio-professionnels : la parole est à eux pour revenir sur cette année si particulière.

**Quels impacts la crise sanitaire a-t-elle eu et a-t-elle encore, sur votre activité et votre quotidien ?**



**Michel Fournier,**

éleveur et producteur de reblochon au Grand-Bornand

La crise a bouleversé notre activité sur les 15 premiers jours, car les circuits de vente ont été complètement chamboulés. Cela a perturbé la filière mais finalement les marchés ont redémarré et ça s'est réorganisé par d'autres moyens, notamment la grande et moyenne distribution. L'année a finalement été bonne pour la filière reblochon. Notre travail n'a pas changé, la traite deux fois par jour, les soins, la production : c'est surtout le reste qui était différent.

Au quotidien on voyait moins de monde, surtout dans les rendez-vous habituels comme le marché au reblochon. Pour la famille aussi c'était différent, notamment pour les jeunes. Les portables ça marche un temps, après ça devient dur de maintenir les liens. Dans ma filière, on a eu la chance de ne jamais arrêter notre travail, ça nous maintenait dans le quotidien et on ne s'est pas retrouvés enfermés à tourner en rond.

Et l'environnement aide ! On voit le succès de la montagne avec tous ces nouveaux pratiquants, qui découvrent parfois totalement la région.

#### Que retenir de cette crise ?

Avec cette parenthèse, on pensait que les habitudes allaient changer, mais le confort de vie va peut-être reprendre le dessus. De belles choses se sont mises en place comme les circuits courts, mais qui représentent un travail supplémentaire pour les agriculteurs. J'espère que ça tiendra car ça n'est pas la même démarche pour la clientèle : entre la facilité de la grande distribution et la recherche de produits individuels.



**Laurence Tardy,**

infirmière au Grand-Bornand

Les impacts sont encore présents, on ne sait pas encore trop où l'on va car c'est une situation inédite. Au début, on ne savait pas si on aurait assez de masques, d'équipements, etc. Si tout cela pouvait sembler anodin et passer d'un premier abord, on a vite appris que ça ne l'était pas.

On a travaillé la peur au ventre, mais on a réussi à ne pas la transmettre autour de nous en respectant les gestes barrières. La première vague était angoissante, la deuxième émotionnellement difficile. On a commencé à perdre des patients, c'était très dur. Depuis le début, on s'est retrouvés en première ligne mais on a appris à vivre avec malgré tout, même si forcément, le travail prend plus d'ampleur et ça impacte aussi la vie privée : on reste dans l'émotionnel de la journée et on est très sollicité.e.s pour répondre aux interrogations. Je vis Covid-19 !

Avec les permanences PCR, on a vu le bénéfice d'une équipe intercommunale : travailler tous ensemble, c'est une grande richesse. Encore maintenant, on continue en équipe avec les vaccinations sur Thônes.

#### Que retenir de cette crise ?

Cette crise est l'occasion de voir les souffrances de l'hôpital public et de la médecine de ville, le manque de considération pour les soignants et le retard accumulé. Espérons que cela bouge. Mais la solidarité est ressortie, la volonté d'avancer ensemble, de faire équipe, et c'était beau à voir ! Cette mobilisation collective est formidable, on prend soin les uns des autres.



**Florian Favre-Petit-Mermet,**

paysagiste l'été et saisonnier en restauration l'hiver, aux Bruyères

Professionnellement, ça n'a pas tout changé de mon côté car on a pu continuer à travailler dans mon entreprise. Cet hiver, la restauration à emporter a permis de travailler un peu aussi. Par contre, on a trouvé le temps long ! Surtout en janvier avec le mauvais temps qui prive de beaucoup d'activités.

L'été dernier heureusement, le club de pêche de la Cour a bien pu tourner et on a travaillé avec l'Office du Tourisme pour faire venir du monde. Le retour aux sources, la proximité de la nature, tout ça a plu ! C'était quand même un bel été et on espère que ça va bouger aussi cette année.

Cet hiver, la non-ouverture des remontées ça a vraiment été un choc. On pensait que ça allait ouvrir jusqu'au dernier moment. Ça fait bizarre de faire une saison sans ski alpin, surtout quand on le pratique personnellement, mais aussi de voir l'impact sur le milieu professionnel. Avoir vu la neige bien présente, sans la possibilité de skier, c'est frustrant ! Espérons qu'il y en aura l'année prochaine aussi, lorsque les remontées ouvriront.

#### Que retenir de cette crise ?

Difficile à dire, on a forcément plus de temps pour soi mais sans travail on tourne vite en rond ! À la longue, c'est pesant. Du coup, ça m'a permis de réfléchir à ma création d'entreprise, de commencer les démarches, etc. D'autant plus que je me dirige vers un secteur qui me permettra de travailler malgré les circonstances, enfin j'espère ! En tout cas, j'ai hâte de reprendre ma double activité l'année prochaine.



**Marguerite Deloche,**  
présidente du Club des aînés

Cette crise c'est quelque chose d'inédit, on espère s'en sortir et que ça ne revienne pas tout de suite. Les anciens ont été extrêmement impactés au niveau social. Si certains sont angoissés, d'autres n'attendent que de revoir du monde.

Heureusement, il y a eu des bons moments, comme lors de la distribution des chocolats de Noël auprès des anciens : ceux qui étaient isolés en avaient vraiment besoin. Certains ont décidé de se couper complètement, alors on a essayé de conserver ces liens, notamment avec la chorale paroissiale déplacée à l'Eglise, pour plus de place et moins de risques. Le scrabble, la belote, ont aussi été des activités qui ont permis de garder du lien, au moins par quartier.

L'attente est longue avant de reprendre plus d'activités, et il faudra concilier les différentes approches à l'avenir aussi. Cette pause a marqué les esprits et ça sera dur de retrouver nos habitudes. Les petits-enfants et les grands-parents ont besoin de se retrouver, la famille a besoin de se rassembler. Il faut rester vigilant et ne pas tout lâcher d'un coup, mais on va déjà profiter des beaux jours.

#### Que retenir de cette crise ?

On vit au jour le jour, même si le monde reprend tout de même ses habitudes. La jeune génération vit à cent à l'heure, le quotidien reprend. Les voitures continuent de rouler, mais on voit plus de gens marcher quand même ! Des groupes plus jeunes ont pris cette habitude. Les vacanciers ont été très positifs aussi, ont essayé de nouvelles choses et su profiter de la montagne pour se retrouver plus que pour le ski.



**Elodie Mulot,**  
habitante du Grand-Bornand  
et maman de deux enfants

On a vécu ça par étapes. D'abord le confinement, où il a fallu conjuguer le travail et le besoin de garder les enfants. Finalement, nous en avons ressorti du positif ! Leur père a pu passer bien plus de temps avec eux. Avec les proches, c'était différent car les contacts physiques devaient être limités. On a beaucoup parlé avec nos enfants pour leur expliquer et répondre à leurs questions, ils ont inventé des signes pour mieux communiquer tout en gardant les distances avec les grands-parents, etc. Malgré cela, c'était une souffrance pour nous tous : le premier moment de câlin en famille a été libérateur.

La grande bouffée d'air pour les enfants c'était le retour à l'école grâce aux petits effectifs, à partir du 11 mai pour notre fille en primaire. Notre fils, en maternelle, a dû attendre jusqu'à mi-juin et c'était dur pour lui, même si on essayait de voir des camarades en extérieur pour leur permettre de garder le contact. On voit que la situation les a vraiment marqués dans leurs relations sociales, mais ils ont une capacité d'adaptation exceptionnelle.

Reprendre l'école, leurs activités, leurs habitudes, ça va leur faire du bien. Les projets éducatifs vont certainement aussi se tourner vers cette expérience pour mieux l'extérioriser.

#### Que retenir de cette crise ?

Avoir des enfants pendant la crise, ça occupe ! Ça nous a rapprochés et on s'est aussi protégés. On a essayé d'éloigner les enfants des gros titres, des informations trop angoissantes pour eux. La situation sanitaire permet aussi d'évoluer, de nous poser des questions sur notre activité. Cela peut révéler des vocations !



**Marc Missillier,**  
propriétaire de l'Optraken du  
centre-village et du Chinailon

La première conséquence, c'est au niveau professionnel : c'était l'arrêt ou presque. Cet hiver, on a pu ouvrir les deux restaurants pour de la restauration à emporter sur de courtes périodes et cela s'est bien passé car la fréquentation était bonne. À l'automne et au printemps par contre, c'était l'arrêt total. Économiquement, malgré les aides, il y a forcément du manque à gagner même si nous ne sommes pas les plus à plaindre.

Ce qui manque le plus, ce sont les moments de convivialité, outre le côté professionnel. Cet esprit de village, les moments de partage où l'on peut rencontrer un vacancier ou une personne de passage pour échanger sur les parcours de chacun.

Surtout que l'on vit d'habitude au rythme des dates phares comme le Bonheur des Mêmes, la Coupe du monde de Biathlon et Glisse en cœur, qui avaient disparu du calendrier. Personnellement comme professionnellement, ce sont des dates qui donnent du baume au cœur. C'est aussi le cas des fêtes locales, attendues par les bornandins comme par les visiteurs.

#### Que retenir de cette crise ?

Cela nous permet d'ouvrir les yeux sur notre qualité de vie et de travail, loin du quotidien de tous les Français. Ici, on profite du cadre et c'est une grande chance. Cette crise nous a aussi permis de faire les choses que l'on n'aurait pas pris le temps de faire dans un contexte normal, cela nous permet de réfléchir. Il faut garder de la positivité et l'envie d'avancer ! À l'avenir, j'espère que l'on continuera de valoriser nos atouts et que l'on pourra faire, pourquoi pas, de nos défauts nos forces.



**Pierre Missillier,**  
président de la SAEM  
Le Grand-Bornand Tourisme

## Une année difficile mais riche d'enseignements !

Cette saison d'hiver inédite restera longtemps dans nos mémoires. La fermeture des remontées mécaniques et le contexte sanitaire ne nous ont pas permis d'offrir à nos clients les vacances d'hiver habituelles et ont eu de graves conséquences économiques.

### La saison en quelques chiffres

Le secteur professionnel (agences, hôtels, centrale de réservation) a réalisé des chiffres supérieurs à la moyenne de la montagne française. Les lits commercialisés du Grand-Bornand enregistrent un taux de remplissage sur l'ensemble de la saison de

**30%**, avec des pics de fréquentation atteignant

**65%** la semaine du 20 février et

**61%** la semaine du Nouvel An.

Néanmoins, les conditions d'enneigement doublées d'une météo exceptionnelle ont favorisé la venue de vacanciers et d'habitants du territoire, notamment pour la pratique des sports d'hiver. Si cette situation nous a privés de ski alpin, activité vitale pour notre territoire, elle a néanmoins offert un coup de projecteur sur les autres pratiques de montagne que la station proposait déjà : ski nordique, raquettes, ski de randonnée, biathlon, activités enfants, marche mais aussi des activités de découverte de notre patrimoine, de bien-être ou de développement personnel. Cette offre très riche a particulièrement séduit et nous devons sans doute maintenir une véritable dynamique sur ces activités lors des prochaines saisons.

Une enquête réalisée sur l'ensemble des clients de l'hiver a montré un très bon niveau de satisfaction suite à leur séjour au Grand-Bornand. Ceci est sans aucun doute le bénéfice d'une forte mobilisation de l'ensemble des acteurs de la station, services et socio-professionnels. Les résidences de tourisme et les loueurs de meublés du territoire se sont adaptés en restant ouverts, en assouplissant leurs conditions d'annulation et en répondant aux réservations de dernière minute et aux courts séjours. La situation a été beaucoup plus difficile pour les centres de vacances, restés fermés

en raison des mesures gouvernementales, ainsi que pour les hôtels qui n'ont pu ouvrir que partiellement. Parallèlement, les restaurateurs, magasins de sport, écoles de ski et autres commerces ont prouvé leur attachement à leurs clients en adaptant leur offre et leurs services.

Au regard de la situation, nous observons un taux de remplissage sur l'ensemble de la saison plus important que nous ne l'avions imaginé. Les périodes de Noël et des vacances scolaires de février ont notamment connu une très forte fréquentation et les mois de janvier et de mars ont été plus difficiles mais satisfaisants.

Dans le panorama de la montagne française, les stations villages ont connu un vif succès et les stations des Aravis ont fait la différence. La force de notre tissu local, la qualité de l'accueil, l'offre d'activités riche et adaptée ont sans doute été la clé. Il est essentiel de rappeler que notre village de montagne répond pleinement aux aspirations des clients. Cette situation a également permis à une nouvelle clientèle, habituellement friande des stations d'altitude, de découvrir et d'apprécier Le Grand-Bornand.

Nous pouvons nous féliciter de cette mobilisation collective qui est une réelle force de notre village et devons, chacun à notre niveau, tirer des enseignements de cette dernière saison.

Nous  
pouvons  
nous féliciter de  
cette mobilisation  
collective qui est  
une réelle force de  
notre village



## Le nordique à grande vitesse

Déjà classé parmi les plus beaux domaines nordiques de France, le site du Grand-Bornand a bénéficié d'une visibilité et d'une fréquentation exceptionnelles cet hiver, renforçant ainsi sa position au sein des domaines privilégiés par les skieurs de fond mais aussi les nouveaux pratiquants.

Privés de remontées mécaniques, les skieurs se sont redirigés vers l'offre nordique de la station, permettant ainsi au domaine nordique de fonctionner à plein régime. Si l'ouverture a été progressive suite aux différentes mesures sanitaires, la majorité du domaine a pu ouvrir ses portes dès les vacances de décembre dans de très belles conditions, grâce au travail de l'équipe de la régie nordique et des différents services de la station. L'ouverture totale du domaine a pu être réalisée début janvier pour les segments restants (Confins et tour du Danay). Les différentes annonces et le manque de visibilité sur les ouvertures de cet hiver n'ont pas facilité l'anticipation de la fréquentation et des besoins humains et matériels associés, ce qui n'a pas empêché cette saison nordique d'être d'un franc succès !

Une forte fréquentation était attendue pour les vacances de Noël, liée à l'effet de redirection des vacanciers skieurs vers le ski nordique : **sur les deux semaines de vacances scolaires, ce sont plus de 17 300 forfaits journée qui ont été vendus** (pour environ 4 000 forfaits en 2019-2020 sur la même période). La suite de cette saison d'hiver a été une belle surprise, avec un succès qui a perduré sur les différents mois et une très forte fréquentation durant les vacances de février. La fréquentation totale du domaine s'est révélée très satisfaisante, permettant d'adoucir en partie l'absence de ski alpin et de faire découvrir à un nouveau public cette belle activité qu'est le ski de fond.

Saison	2020/2021	2019/2020	2018/2019	2017/2018	2016/2017
Chiffre d'affaires total :	<b>550 000 €</b>	<b>205 500 €</b>	<b>218 500 €</b>	<b>217 340 €</b>	<b>174 084 €</b>
Variation n/n-1	<b>+168%</b>	<b>-6%</b>	<b>+0.5%</b>	<b>+25%</b>	<b>+14%</b>

## Fréquentation record à la patinoire !

Durant cette saison troublée, l'ouverture de la patinoire a été rendue possible grâce à la mise en place d'un protocole sanitaire strict, soigneusement contrôlé par les 5 membres de l'équipe d'accueil et d'encadrement. Cet équipement particulièrement apprécié des familles a ainsi ouvert ses portes du 24 décembre 2020 au 3 avril 2021 (sa fermeture ayant été avancée à la suite des mesures gouvernementales), et a bénéficié d'un fort succès durant cette période !

Durant les vacances scolaires, 360 personnes (en moyenne) ont été accueillies par jour et ont pu bénéficier des différentes activités proposées : glisse libre, jardin de glace pour les plus petits, cours de hockey sur glace pour le club d'Annecy, ou encore une

initiation avec l'équipe professionnelle des Pionniers de Chamonix !

Sur cette saison, ce sont **15 782 entrées au total qui ont été réalisées** et la régie de recettes a enregistré **un chiffre d'affaires (CA) de 100 442 €**.

### ET LES ANNÉES PRÉCÉDENTES ?

Saison 2018/2019

**11 972 entrées**  
CA : 80 976 €

Saison 2019/2020

(fermeture le 14 mars pour raisons sanitaires)

**9 583 entrées**  
CA : 72 385 €

### RETOUR SUR LA SAISON DE NOS CHAMPIONS



**Tessa WORLEY**

3 podiums en coupe du monde de Géant dont 1 victoire, 3<sup>ème</sup> au général de la coupe du monde de Géant et médaillée de bronze en Géant parallèle aux championnats du monde.



**Lucas CHANAVAT**

1 victoire en coupe du monde en Team Sprint (ski nordique).



**Bastien MIDOL**

2 podiums en coupe du monde dont 1 victoire et 3<sup>ème</sup> au général de la coupe du monde de Skicross.



**Jonathan MIDOL**

2 podiums en coupe du monde de Skicross dont 1 victoire.



**Benjamin DAVIET**

6 podiums en coupe du monde et 3<sup>ème</sup> au général de la coupe du monde de Para-Ski Nordique.



**Léo LEBLE-JAQUES**

Médaillée de bronze en Snowboardcross par équipe mixte aux championnats du monde.

# Le Grand-Bornand versant durable

**3%** de la surface totale de la Commune est urbanisée contre 27 % d'espaces classés en zones naturelles sensibles

**39%** du territoire est classé en zone agricole, un taux remarquable pour une commune de montagne

**150 km** de sentiers de randonnée pédestre balisés sur la Commune

**100%** de la fourniture en électricité des remontées mécaniques du Grand-Bornand, d'origine hydraulique, est certifiée verte par la Compagnie Nationale du Rhône

**88** associations et amicales animent le Grand-Bornand toute l'année

**2 118** habitants (source INSEE), soit une population stabilisée à plus de 2 100 habitants depuis 1999

**3,1%** de taux de chômage (source INSEE), soit le tiers du taux observé au national

**42** exploitations agricoles cumulent près de la moitié la production nationale de reblochon fermier au Grand-Bornand, 1<sup>ère</sup> commune agricole de Haute-Savoie



## Initiatives en cours

*Depuis toujours, Le Grand-Bornand prend soin de son territoire, aménagé dans le respect de ses ressources et en s'adaptant aux besoins et aux attentes de sa communauté, tout en conservant son âme de village de montagne.*

Il s'agit là, et plus que jamais, d'une préoccupation quotidienne pour appréhender notre avenir et relever ensemble les défis de demain : habitants, socio-professionnels et touristes... à chacun sa part pour une ambition collective ! Parmi les volontés marquées depuis plusieurs mandats, celle de préserver le patrimoine naturel, bâti et agricole du village, au point d'être aujourd'hui encore la 1<sup>ère</sup> commune agricole de Haute-Savoie avec seulement 3% de son territoire urbanisé. Également, la volonté de conserver ses traditions, la permanence des gestes de ses artisans, son art de vivre ensemble et sa convivialité. Assurer le maintien d'une population à l'année, vivant et travaillant au pays avec un taux de chômage très inférieur à la moyenne nationale, fait aussi partie des priorités. Aussi, l'équipe municipale a la volonté de faire preuves d'initiatives.

Cet engagement a permis l'obtention d'un premier label Flocon Vert (lire ci-après). Ce label n'est pas une fin en soi, bien au contraire. Il s'agit d'une méthode, d'une invitation à faire mieux. Quatre groupes de travail ont

été constitués, autour de personnes désireuses d'œuvrer collectivement sur les thématiques : zéro déchet, mobilité, sensibilisation à l'environnement et implication dans la vie locale. Cette démarche au long cours, doublée d'un projet de recherche lancée avec l'Université Savoie Mont Blanc (lire ci-après) avec à la clé des indicateurs fonctionnels et des objectifs chiffrés, témoignent de l'engagement du Grand-Bornand à travailler sur cet équilibre raisonné, restant à trouver, entre développement économique et préservation de l'environnement de vie d'un village de montagne.

**Avec humilité, nous n'avons pas la prétention d'avoir aujourd'hui toutes les réponses aux problématiques actuelles. Mais nous sommes conscients des besoins de transformation d'un modèle économique mis à l'épreuve du dérèglement climatique, et avons à cœur d'apporter notre contribution à cet enjeu majeur. C'est pourquoi un projet de mandat sera prochainement présenté au regard de ces évolutions.**

**Au croisement de la démarche Flocon Vert et des actions précédemment engagées, plusieurs projets sont d'ores et déjà en cours, attachés aux thématiques vitales pour notre territoire :**

## MOBILITÉ

L'amélioration des flux et de la mobilité sur le territoire impose une réflexion partagée, rassemblant les différentes collectivités qui composent la Vallée de Thônes et les Aravis. À ce titre, différents projets et études intercommunales sont en cours afin de questionner et diagnostiquer ces flux, avec pour objectif de désengorger nos routes et améliorer la place des mobilités douces.

La Communauté de Communes des Vallées de Thônes et l'Agglomération du Grand Annecy se sont notamment associées pour lancer une étude portant sur les déplacements entre nos deux territoires, en partenariat avec le Département de la Haute-Savoie, pour offrir des solutions de mobilité viables et cohérentes. Afin d'enrichir cette étude, une enquête publique est en cours pour mieux comprendre les pratiques et les besoins des usagers du territoire.

### Pour participer,

rendez-vous sur le site de la Mairie dans la rubrique « Transports et déplacements ».

Dans le cadre de la démarche Flocon Vert, un groupe de travail a porté une réflexion sur la mobilité et la place des véhicules au cœur du village.

Une proposition d'expérimentation de piétonnisation pour la période estivale a été présentée au Conseil Municipal, qui a accueilli avec enthousiasme ce projet et a souhaité sa mise en œuvre. Cette expérimentation se déroule jusqu'au mois d'août, permettant ainsi aux habitants comme aux visiteurs de bénéficier d'espaces urbains apaisés et sécurisés, propices à la flânerie en famille et à la découverte des commerces et de l'artisanat local. Plusieurs aménagements viennent valoriser ces espaces piétons, notamment sur la Place de l'Eglise où un aménagement paysager est installé.

Afin d'accompagner cette expérimentation, certains stationnements de proximité ont été requalifiés (zones bleues), afin de permettre une meilleure fluidité du trafic et éviter les stationnements de longue durée aux abords des commerces. Les stationnements à la journée sur les parkings plus éloignés du centre-village seront donc privilégiés (zones blanches).

Une nouvelle signalétique est installée afin d'informer et guider visiteurs et habitants, et un plan de circulation et de stationnement est disponible sur nos sites internet (Mairie et Office du Tourisme).

### Pour en savoir +

sur l'expérimentation piétonne, rendez-vous sur le site internet de la Mairie pour consulter la fiche « Info Projet », également disponible à l'accueil de la Mairie.

Outre l'amélioration de la circulation piétonne et des flux de véhicules au centre-village, la valorisation du vieux village du Chinailon est également un objectif marqué de l'équipe municipale et une première action y est menée dès cet été : la place du piéton y est privilégiée par la limitation de la circulation de véhicules aux riverains et ayants droit uniquement. Par la suite, une étude sera lancée pour requalifier l'aménagement du vieux village afin de favoriser durablement la déambulation piétonne, et ainsi améliorer la quiétude du site.

## La démarche Flocon Vert



Loin de représenter une fin en soi, l'obtention du label Flocon Vert, porté par l'association Mountain Riders, confirme l'engagement durable du Grand-Bornand sur la base de vingt critères intégrant les notions de gouvernance et d'équilibre économique, et les aspects socio-culturels et de gestion des ressources naturelles. Envisagée comme un nouveau levier et outil de pilotage d'un développement durable, la démarche de labellisation au Grand-Bornand s'appuie sur un collectif associant élu, techniciens experts, socio-professionnels et représentants de la société civile. L'obtention du label est assujettie à un audit, validé par un comité de labellisation composé de l'association Mountain Riders, l'ADEME, la Fondation pour la Nature et l'Homme, l'association ATD (Acteurs du Tourisme Durable), Atout France et l'Université Savoie Mont Blanc. Le label Flocon Vert est valable trois ans, renouvelable après un audit qui repose sur un cahier des charges dont les exigences sont évolutives. Il s'agit ainsi d'un engagement de la collectivité dans une démarche exigeante, le label étant remis en question à chaque audit.

## ZÉRO DÉCHET

Également initié par la démarche Flocon Vert et soutenu par la CCVT, un groupe de travail sur la thématique « Zéro déchet » étudie différents projets afin d'améliorer la gestion et valorisation des déchets sur le territoire de la Commune. Parmi ces projets, l'installation d'un **site de compostage communal** a été retenue et est en cours de réalisation.

### Pour en savoir +

rendez-vous sur le site de la Mairie

Parmi les référents de ce projet, nous retrouvons plusieurs familles bornandines qui s'étaient lancées, en ce début d'année, dans le défi zéro déchet initié par la CCVT : **bravo et merci à elles !**

Autre projet initié cette année par la collectivité, l'organisation de deux journées de ramassage participatives avant l'ouverture des alpages. Ces journées ont malheureusement été annulées suite au confinement, mais ont vocation à être à nouveau proposées.



## CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE

La consommation énergétique représente en moyenne entre 20 et 30% de l’empreinte carbone d’une station. Celle des bâtiments représente une part importante de la consommation énergétique totale de la Commune, qu’il est nécessaire d’améliorer afin de limiter les émissions annuelles de gaz à effet de serre (GES).

“  
La démarche Flocon Vert a permis de mettre en lumière cet axe d’amélioration. La Commune a engagé des actions en ce sens, notamment à l’aide d’un bilan GES, actuellement en cours, à l’échelle de la destination « Grand-Bornand » et impliquant les différentes structures de la Commune.

Une attention particulière a également été portée aux nouveaux bâtiments construits par la Commune, afin de favoriser l’utilisation de ressources locales. Pour exemple, dans le cadre de l’extension et de la réhabilitation de l’Auberge Nordique en 2019, c’est le choix d’une chaufferie au bois plaquette (bois local) qui a été privilégié. Le choix du chauffage en géothermie a été réalisé dès que les conditions le permettaient, notamment pour les bâtiments du Charmieux ou de La Source. Afin d’améliorer son efficacité dans ce domaine, la Commune s’est adjointe les services d’un conseiller en énergie du Syane : une étude thermique des bâtiments a été effectuée et a permis de définir une liste de travaux d’amélioration énergétique à réaliser au cours des prochaines années.

La Commune a également répondu à des appels à projets permettant de faire financer en quasi-totalité les travaux d’amélioration énergétique par les grandes entreprises polluantes, dans le cadre du dispositif réglementaire des Certificats d’Économies d’Énergie (CEE). Pour exemple, l’isolation en ouate de cellulose des combles perdus des bâtiments comme l’école des Poches ou l’école du Chinillon sera réalisée pour un reste à charge à la Commune d’uniquement 100 € TTC par bâtiment. Parmi les autres actions prochainement menées, le calorifugeage des tuyauteries des chaufferies de l’ensemble des bâtiments communaux.

Concernant l’éclairage public, la Commune a souhaité limiter les consommations pendant ces périodes de confinement en permettant un test réel des économies d’énergie et de limitation de la pollution lumineuse. Un travail est en cours pour réaliser un diagnostic global de l’éclairage public, qui débouchera sur un plan lumière (gestion sectorisée et saisonnière de l’éclairage) et un renouvellement de l’éclairage public pour les années à venir.

## BIODIVERSITÉ

La Commune a fait réaliser en 2020 un observatoire environnemental de son territoire (près de 3000 hectares ont été inspectés sur les 6000 hectares de la Commune). Cette « photographie » de la biodiversité du territoire est un inventaire des milieux mais également de la faune et de la flore rencontrées sur le territoire communal. Cet observatoire représente un outil d’aide à la décision lors de projets d’aménagement mais aussi d’évaluation de l’évolution de nos écosystèmes. L’objectif est de réaliser un suivi en continu et de proposer des actions d’amélioration (comme la renaturation de certaines zones humides).

## Engagements de la Société *des remontées mécaniques*

Le développement durable et la protection de l’environnement sont devenus des enjeux forts pour la SAEM « Les remontées mécaniques du Grand-Bornand », premier employeur de la Commune, et s’installent progressivement au cœur des métiers et de l’organisation.

Certifiée ISO 14001, (norme donnant un cadre pour maîtriser les impacts environnementaux et conduisant à une amélioration continue de la performance environnementale) depuis mars 2012, la SAEM intègre toujours plus ces thématiques dans sa stratégie générale, y associant chacun des collaborateurs.

Cela se traduit, d’une part, par la sensibilisation aux bonnes pratiques environnementales du personnel. Une charte environnementale interne, partagée avec chaque employé, fixe les objectifs environnementaux internes et la ligne de conduite à adopter par chacun. D’autre part, la sensibilisation de la clientèle sur des sujets environnementaux est également primordiale, action déjà largement engagée avec la mise en place d’une communication environnemen-



Essai de dameuse hybride – hiver 2021

tal sur les supports de forfait, et pour l’hiver 2021-2022 sur les pylônes de remontées mécaniques et en front de neige.

Aussi, la SAEM s’engage à adopter la feuille de route environnementale établie par Domaines Skiables de France à travers 16 éco-engagements visant à la neutralité carbone des domaines skiables d’ici 2037. La plupart de ces engagements sont déjà mis en œuvre par la SAEM, notamment en termes de gestion de l’eau, des paysages, de la biodiversité et des déchets.

Pour prendre le virage de la transition écologique, la SAEM se tient informée continuellement des évolutions et préconisations prônant un tourisme durable. Elle se porte notamment volontaire comme « testeur » des évolutions techniques, comme ce fut le cas au printemps 2021 avec le test d'une dameuse hybride. La société se veut également précurseur en termes de bonnes pratiques dans son domaine d'activité, passant par une meilleure connaissance des effets du changement climatique sur nos conditions d'enneigement. **Elle a notamment été retenue pour la réalisation de bilan GES à l'échelle de la destination « Grand-Bornand » afin d'élaborer et de mettre en œuvre une stratégie carbone globale de la filière Montagne visant à la diminution des impacts en termes de gaz à effets de serre.**

Enfin, en lien avec la démarche Flocon Vert, la SAEM met en œuvre et travaille sur des opérations de sensibilisation auprès du public.

## Focus biodiversité

La SAEM est partie prenante de l'observatoire environnemental engagé par la Commune et évoqué précédemment, afin d'améliorer de manière durable son impact sur la biodiversité. Parmi ces réflexions, celle d'une gestion plus adaptée des pistes et des flux ou encore l'entretien et l'amélioration des biotopes favorables.

**Pour protéger la biodiversité, les mesures suivantes sont d'ores et déjà systématiquement appliquées :**

- **Conservation** et remise en place de la terre végétale après terrassement et réensemencement.
- **Protection** des zones de présence du tétras (3 zones protégées matérialisées avec affichage sur le domaine skiable)
- **Signalisation** des tronçons de câble potentiellement dangereux pour les galiformes de montagne.
- **Démontage** systématique des installations obsolètes : 59 pylônes ont été retirés du paysage depuis 2015 quand 9 pylônes et 4 tapis roulants ont été ajoutés.

## Le Grand-Bornand de demain



Afin d'assurer au Grand-Bornand un développement intégrant à la fois enjeux territoriaux et changements sociétaux, un projet de recherche avec l'Université Savoie Mont Blanc et différents laboratoires d'études est en cours de définition. Composé d'un diagnostic transdisciplinaire, de la définition d'outils stratégiques et de suivi ainsi que d'un plan d'actions sur trois ans, ce projet d'envergure permettra d'anticiper et de maîtriser le développement du Grand-Bornand afin de préserver la qualité de vie de tous.

Encore jamais expérimenté en France, ce projet de recherche devrait intégrer 5 laboratoires, 35 chercheurs, 300 étudiants et impliquera habitants et acteurs du territoire afin de définir collectivement les orientations stratégiques du Grand-Bornand. Parmi les principaux chantiers à mener, celui de

la définition d'une capacité de charge touristique viable, permettant de replacer le tourisme non pas comme un but mais bien comme un moyen. L'évolution du modèle économique des stations sera également étudiée, ainsi que les thématiques inhérentes au développement durable des territoires de montagne : mobilité, agriculture, qualité de l'eau, de l'air et du sol, déchets, énergies, diversification des activités, mais aussi les usages et représentations autour de notre territoire.

Ce partenariat avec l'Université Savoie Mont Blanc assure d'une part la qualité des travaux mais aussi une indépendance d'intérêts essentielle. Actuellement en cours de définition, ce projet de recherche appliquée devrait débiter à la rentrée prochaine.

**Affaire à suivre ! ● ● ●**



## QUELQUES ACTIONS CONCRÈTES

### → La maîtrise des productions

Le suivi quotidien des volumes d'eau transformés, couplé à la connaissance permanente des hauteurs de neige via un logiciel GPS, permettent une optimisation continue des plans de damage et production de neige. Les objectifs de volumes d'eau à transformer ont pu être abaissés de 25 % depuis 2017/2018.

### → Une consommation énergétique responsable

100% de fourniture d'électricité verte depuis 2018, majoritairement d'origine hydraulique issue de la Compagnie Nationale du Rhône. L'objectif est de réduire cette consommation, en passant par une exploitation raisonnée des remontées mécaniques : adaptation de la vitesse des appareils en fonction de la fréquentation (gain de 20% d'énergie possible !) et fermeture des appareils en doublon lors des périodes creuses.

### → La maîtrise des déplacements

Les plans de damage sont optimisés en fonction de la fréquentation du domaine, permettant des économies de carburant et de temps de damage. Le personnel est formé et informé en éco-conduite des dameuses et des remontées mécaniques. Le covoiturage, pratique déjà bien développée, est largement incité au sein de l'entreprise. La SAEM fait de la problématique des mobilités (salariés, clients) une vraie priorité.

### → Une politique d'achat local, durable et plus respectueux de l'environnement (autant que possible)

Cela passe par l'optimisation des commandes, le test de nouveaux éco-produits, les commandes de produits en vrac et la réutilisation des contenants, ou l'approvisionnement en huiles préconisées par les constructeurs.

### → Le recyclage des déchets

Sur environ 50 tonnes de déchets produits collectés dans 15 contenants différents, plus de 97% sont valorisées (81% de recyclage).

# Retour à... La Source



Nouveau lieu de découverte et de partage autour de l'Alpe, « La Source » a ouvert ses portes cet été, afin de faire vivre aux visiteurs une exploration de l'Alpe ludique et décalée. Cet espace, issu d'une démarche de coopération transfrontalière avec la Commune de Morgex en vallée d'Aoste, permet une véritable mise en valeur du patrimoine naturel et culturel de nos montagnes.



« La Source » accueille, depuis début juillet, différents types de publics en proposant des activités pédagogiques et créatives à l'intérieur et en extérieur : structuré en espaces dédiés (ateliers, lieux de lecture, de jeu ou de convivialité, salles d'exposition et de spectacles, jardin pédagogique...), une programmation artistique annuelle viendra enrichir le site pour le rendre évolutif et vivant.

La Source n'est pas seulement un espace culturel et touristique. Avant tout, l'objectif est de favoriser le lien

entre les générations à travers des initiatives regroupant les associations locales et les habitants de notre village. Un grand merci à l'ensemble des personnes et des structures ressources, qui, depuis 2017, se sont mobilisées sur ce projet ambitieux !

Arbre à jouer, ruches à livres, manège chaudron, objets insolites, jardin des petits fermiers, ateliers, Grange aux étoiles... au pays du « Bonheur des Mômes », La Source est un lieu vivant, inventif et décalé !



## RÉCAPITULATIF DES FINANCEMENTS

**Montant des travaux  
de la Maison +  
Maîtrise d'ouvrage**

**1 450 000 € HT +  
167 143,10 € HT =  
1 617 143,10 € HT**

**Montant des aides**

**412 900 €**

Département de  
la Haute-Savoie au travers  
du Plan Tourisme

**240 900 €**

Programme Européen  
au travers du FEDER-POIA  
(Programme Interrégional  
du Massif des Alpes)

**175 942,80 €**

Programme Européen  
au travers du FEDER-ALCOTRA  
(Alpes Latines Coopération  
Transfrontalière)

**Soit un subventionnement  
total à hauteur de**

**829 742,80 €**

**51%**

**des travaux et  
de la maîtrise d'oeuvre**



EN PARTENARIAT AVEC LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

# Réalisations et projets communaux

## Réalisations et projets

### STADE DE BIATHLON CRÉATION D'UN TUNNEL PIÉTONS

Afin de préparer notre stade de biathlon international Sylvie Becaert aux prochaines compétitions, la construction d'un tunnel de circulation piétons est en cours depuis le mois de mars.

En effet, l'IBU (International Biathlon Union) a récemment confié à Annecy-Le-Grand-Bornand 3 nouvelles étapes de Coupe du Monde en décembre 2022, décembre 2024 et décembre 2025. Seul stade français à ce jour à posséder l'homologation nécessaire à l'organisation de ces compétitions, le stade Sylvie Becaert doit néanmoins renouveler cette homologation et répondre aux nouvelles normes de l'IBU ainsi qu'aux impératifs de sécurité pour les participants. Cette nouvelle homologation impose notamment la création d'un tunnel de circulation piétons.

Si sa création est nécessaire, l'impact de ce dernier a été volontairement réduit : le tunnel a été « raccourci » par rapport aux standards imposés. Une négociation avec l'IBU a permis cette réduction d'aménagement, limitant significativement l'envergure des travaux et permettant une réduction des coûts de 480 000 € TTC. L'impact visuel a également été étudié et validé par l'architecte des bâtiments de France, confirmant ainsi que le tunnel n'aura pas ou peu d'impact.

De manière générale, ces travaux amélioreront la configuration technique du site à l'année (passage de câbles, etc.) pour l'accueil d'événement comme le Bonheur des Mêmes, sans entraver son utilisation actuelle. Un local de stockage a également été créé dans le tunnel, permettant d'éviter le transfert du matériel utile au biathlon.

Ces travaux ont été rendus possibles grâce à la participation financière de l'Etat, du Département et de la Région, à hauteur de 80%.



Travaux du stade de Biathlon - avril 2021



Travaux du stade de Biathlon - juin 2021

#### Pour en savoir +

sur la réalisation du tunnel piétons, rendez-vous sur la page « Travaux » du site internet de la Mairie pour consulter la fiche « Info Travaux », également disponible à l'accueil de la Mairie.



De manière générale, ces travaux amélioreront la configuration technique du site.

# Réalisations et projets intercommunaux

## MAISON AUGUSTA - RÉHABILITATION

La Maison Augusta, acquise par la commune le 18 août 1994 est une ancienne bâtisse située au centre du village du Grand-Bornand, sur le chemin de Villeneuve. Le caractère authentique de la bâtisse en fait un élément remarquable du secteur.



Maison Augusta avant travaux – mars 2021

Afin de répondre aux conventions signées lors de la « Loi Montagne II », aux ambitions du Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) et du Plan Local de l'Habitat (PLH) portés par la Communauté de Communes des Vallées de Thônes (CCVT) et prévoyant de favoriser et d'améliorer l'accès au logement pour les actifs saisonniers du territoire, la Commune s'engage dès aujourd'hui à l'amélioration de l'accueil de ses travailleurs saisonniers avec la création de logements à destination des saisonniers ainsi que des services publics dans le bâtiment Augusta.

Le projet de réhabilitation de la Maison Augusta a pour but la rénovation de l'ensemble du bâtiment afin de créer 5 studios, deux appartements de type T2, un appartement de type T4 ainsi qu'un local dédié au commerce d'artisanat.

Ce projet de réhabilitation préservera les caractéristiques architecturales du bâtiment tout en optimisant sa consommation énergétique sur différents aspects : isolation, chauffage, étanchéité, ventilation, éclairage. La Maîtrise d'Ouvrage a également été accompagnée par l'Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie (ADEME) afin d'améliorer la performance énergétique du projet. La conclusion de ce rapport met en avant la qualité de la conception de la rénovation énergétique (environ 70% d'économies d'énergie seront réalisées, à usage et périmètre équivalent).

### Pour en savoir +

sur la réhabilitation de la Maison Augusta, rendez-vous sur la page « Travaux » du site internet de la Mairie pour consulter la fiche « Info Travaux », également disponible à l'accueil de la Mairie.

## ASSAINISSEMENT VALLÉE DU BOUCHET

Portés par la Société Publique Locale O des Aravis, des travaux d'ampleur (environ 10km de réseaux) vont être engagés pour amener l'assainissement collectif dans la vallée du Bouchet jusqu'à Lormay.

Ces travaux sont rendus possibles car intégrés au plan de relance qui permettra à la commune du Grand-Bornand et à la Société Publique Locale O des Aravis de bénéficier d'une participation financière exceptionnelle de l'Agence de l'eau et du Conseil Départemental.

Ils apporteront un réel service à la population en permettant à une centaine d'habitations d'être raccordées à l'assainissement collectif. Ces travaux s'inscrivent dans une démarche d'amélioration de la qualité des milieux en limitant les pollutions diffuses, liées



notamment à des assainissements autonomes sur des terrains peu compatibles.

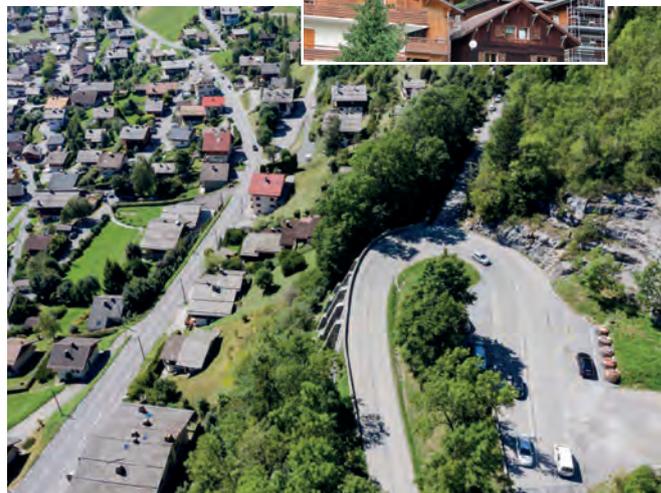
**Les travaux devraient commencer à l'automne 2021 pour se terminer en fin d'année 2022 ou au printemps 2023.**

# Aménagement numérique

## AMÉLIORATION DU RÉSEAU

Une amélioration significative du réseau téléphonique et 4G va être observée cette année sur le territoire communal :

- Au village, l'antenne installée à la Communaille permet depuis le mois de juin de renforcer le réseau 4G Orange, notamment sur les périodes touristiques ;
- Dans la vallée du Bouchet, une antenne sera installée dans le cadre du programme national « New Deal Mobile ». Cette antenne multi-opérateurs permettra une nette amélioration du réseau dans ce secteur ;
- Sur le domaine skiable enfin, une étude coordonnée est en cours avec les opérateurs Orange et Free pour une amélioration de la couverture.



## ACCÈS À LA FIBRE

La fibre optique pour tous : tel est l'objectif du réseau public fibre optique déployé par le Syndicat des énergies et de l'aménagement numérique (Syane) depuis 2013.

Tourné en priorité vers le monde économique, il doit permettre de raccorder, dans une première phase de 5 ans, la grande majorité des entreprises et près de la moitié des logements haut-savoyards, puis 90% des foyers à l'horizon 2025. Montant des investissements : plus de 300 M€.

### Commercialisation des services numériques très haut débit pour les professionnels sur la commune du Grand-Bornand

Les services numériques très haut débit pour l'ensemble des professionnels de la commune du Grand-Bornand sont ouverts à la commercialisation.

Le réseau public du Syane est exploité par la société Covage dans le cadre d'une délégation de service public d'une durée de 22 ans. Pour en savoir plus sur la commercialisation du réseau et les modalités de raccordement : Thierry MALMAIN - Responsable commercial FTTO Covage - thierry.malmain@covage.com

### La couverture fibre optique des logements sur la commune du Grand-Bornand

L'ouverture à la commercialisation de la fibre pour les logements sur la commune du Grand-Bornand est prévue au second semestre 2021 pour une partie de la commune et en 2023-2024 pour le reste de la commune. En attendant l'arrivée de la fibre, une opticalisation d'un central téléphonique a été réalisée, ce qui a permis une amélioration des débits ADSL sur la commune.

**Pour information :** lorsque les travaux sont réceptionnés, la réglementation française impose un gel de 3 mois avant l'ouverture commerciale de la fibre optique, afin de permettre à chaque fournisseur d'accès Internet de se préparer à rejoindre le réseau public du Syane.

Avant l'ouverture commerciale, une/des intervention(s) sera/seront organisée(s) conjointement entre la commune, le Syane et Covage Haute-Savoie. À cette occasion, les modalités de raccordement et d'accès au réseau, ainsi que les offres proposées par les opérateurs, seront présentées aux habitants éligibles. (Avec la crise sanitaire Covid19, ces interventions sont pour le moment sus-



### SE RACCORDER À LA FIBRE EN 3 ÉTAPES

- 1 Tester l'éligibilité de son logement et choisir son opérateur fibre parmi ceux présents à ce jour sur le réseau, RDV sur : [www.covage.com](http://www.covage.com)
- 2 Demander le raccordement à son opérateur fibre, réalisé dans un délai moyen de 6 semaines.
- 3 Attendre que l'opérateur vous informe que la ligne est activée. Brancher sa box pour bénéficier des nouveaux services très haut débit.

#### Pour en savoir +

[www.syane.fr](http://www.syane.fr) - [info@syane.fr](mailto:info@syane.fr)

pendues et c'est Covage qui prendra contact avec la Commune).

Les raccordements finaux jusqu'à l'intérieur des logements particuliers seront pris en charge par les opérateurs au moment de la souscription aux offres fibre par les usagers.

# Finances



## BUDGET 2021 *pas d'augmentation des impôts locaux*

Le 14 avril, la commune du Grand-Bornand a voté son budget 2021. Grâce à une maîtrise des dépenses courantes et à la recherche active de partenaires et de subventions, le budget 2021 permet d'engager de nouveaux investissements sans impacter le taux d'imposition, conformément à une volonté marquée des élus de ne pas accroître la pression fiscale.

Le budget s'élève à 17,41 M€, auxquels s'ajoutent les budgets annexes autonomes des services publics à caractère industriel et commercial : Tourisme (7,73 M€) et Auberge Nordique (0,34 M€). Les budgets présentés ci-contre sont ceux des services publics à caractère administratif : budget principal, nordique, forêt et CCAS.

**Retrouvez plus d'explications et d'informations sur**  
le site internet de la Mairie [rubrique finances]



**UN BUDGET\*  
DE 17,41 M€**

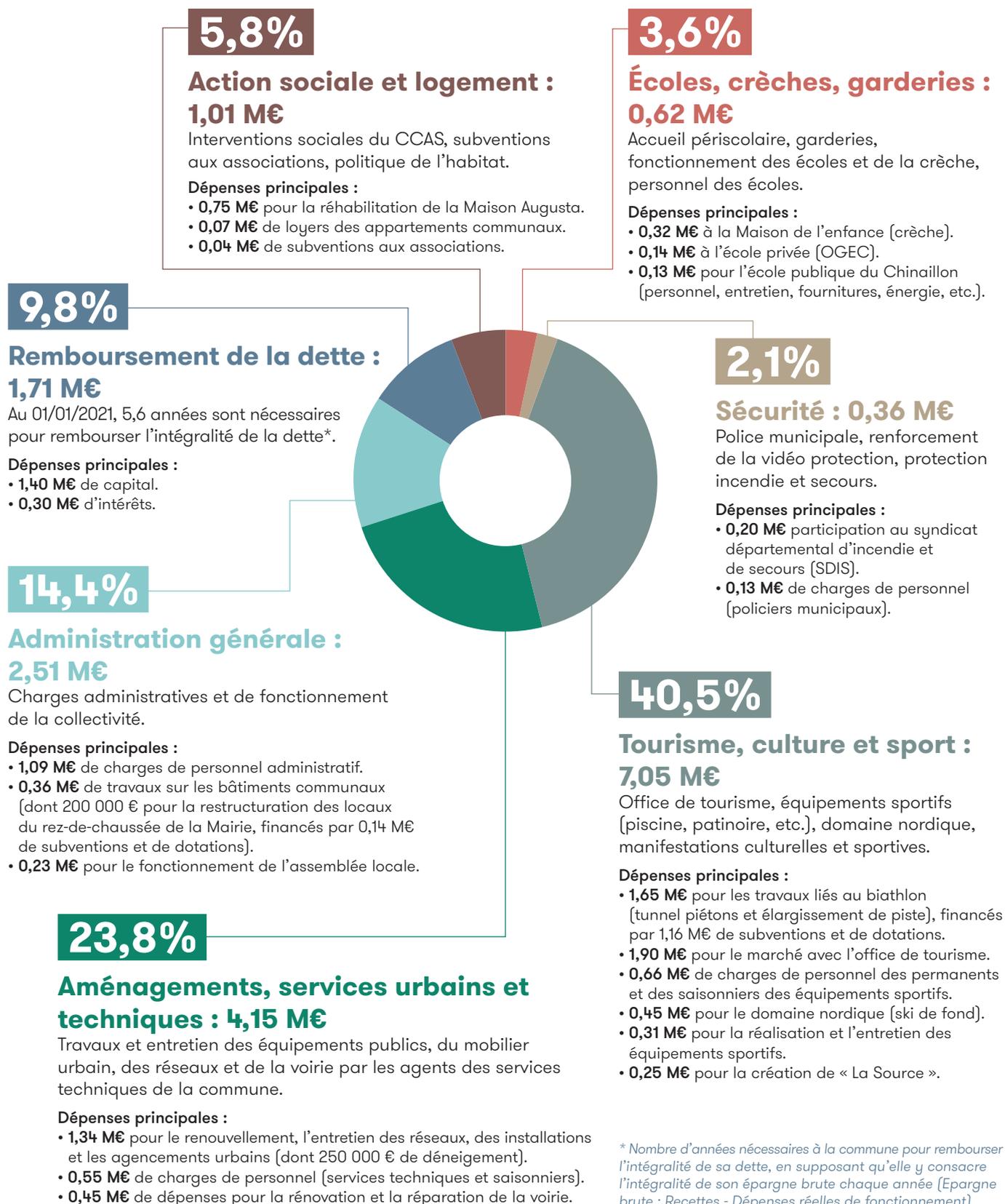
→ dont **9 970 000 €**  
en fonctionnement

→ dont **7 445 000 €**  
en investissement

\* En dépenses réelles de fonctionnement  
et d'investissement

# Maintenir la qualité des services à la population

Les politiques publiques menées par la municipalité sur le territoire de la commune s'opèrent de la façon suivante :



\* Nombre d'années nécessaires à la commune pour rembourser l'intégralité de sa dette, en supposant qu'elle y consacre l'intégralité de son épargne brute chaque année (Épargne brute : Recettes - Dépenses réelles de fonctionnement).

# Jeunesse

# Écoles

## LA RENTRÉE SE PRÉPARE POUR LES DEUX ÉCOLES DU VILLAGE !

Les deux écoles de la Commune, chacune dotée d'une garderie périscolaire et d'un service de restaurant scolaire, préparent leurs effectifs pour cette rentrée 2021-2022. Au regard des effectifs actuels et sans nouvelles inscriptions, la suspension d'une classe à l'école publique du Chinaillon reste envisagée par les services de l'Académie malgré la volonté de conserver cette classe, exprimée à plusieurs reprises par les élus auprès de l'Éducation Nationale. Les effectifs prévisionnels pour cette nouvelle rentrée sont de 39 élèves : afin de pouvoir maintenir les trois classes de l'école, deux ou trois élèves supplémentaires sont nécessaires.

Si vous souhaitez inscrire votre enfant pour la rentrée prochaine, merci de contacter au plus vite les structures référentes :

### École publique du Chinaillon

3 classes : classe maternelle, CP/CE1 et CE2/CM1/CM2

#### Renseignements à l'école :

18 impasse du Bargy  
74450 Le Grand-Bornand  
04 50 27 00 12  
ce.0740841M@ac-grenoble.fr  
Inscription à la Mairie du Grand-Bornand au 04 50 02 78 32

### École privée Saint Jean-Baptiste

Sous contrat d'association avec 7 classes

#### Inscriptions et renseignements :

117 impasse de l'École  
74450 Le Grand-Bornand  
04 50 02 20 74  
ecgbostj@wanadoo.fr



En photo, découvrez la ruche de l'école publique du Chinaillon et celle de l'école Saint Jean-Baptiste. (La coordination de cette opération a été assurée par Doka Productions).

## « DESSINE-MOI UN CONTE » CRÉATION DE RUCHES À LIVRES

Dans le cadre de l'ouverture cet été de La Source, lieu de découverte et de partage autour de l'Alpe, les enfants des Aravis sont partis à la découverte de contes et légendes alpins afin de créer collectivement les décors de « ruches à livres » amenées à être installées sur le site.

Première étape de cette opération, le passage dans les différentes écoles du territoire du musicien et conteur bornandin Nicolas Perrillat, associé aux médiatrices de la Maison du Patrimoine. Au programme : revenir sur les principaux éléments des contes et présenter, à travers eux, l'histoire, les traditions, la faune, la flore et la géographie des Alpes ! Les enfants ont ensuite été invités à réaliser les dessins des contes qu'ils ont découverts.

Le second temps de l'opération, supervisé par l'artiste Pierre Amoudry, consistait à s'emparer des dessins réalisés pour créer une œuvre par ruche. Les écoliers ont ainsi été invités à peindre « leur » ruche à livres !

Au total, ce sont 6 ruches qui ont été peintes, dans 6 six écoles de la vallée des Aravis !

## Transport scolaire

Depuis la rentrée dernière, un transport scolaire a été mis en place à la demande de la collectivité, permettant de transporter entre 7 et 9 enfants quotidiennement depuis le village. Le maintien de ce transport est incertain pour la rentrée 2021-2022, en raison de l'absence de réinscriptions.

**Si vous souhaitez inscrire votre enfant, la démarche est à effectuer sur**

<https://transportscolaire.hautesavoie.auvergnerhonealpes.fr/usager/>



Le Tour de France a réservé une surprise aux plus jeunes : des draisienne ont été offertes aux écoles et centres de loisirs des villes-étapes ! Les 16 draisienne offertes ont été réparties selon le nombre d'enfants en âge de les utiliser au sein des trois structures : l'école du Chinaillon, l'école Saint Jean-Baptiste et la Maison de l'Enfance.

# Conseil municipal des Jeunes



## Centre de loisirs

### Nouveauté !

La Maison de l'Enfance ouvre cet été son centre de loisirs au Chinailon !

Il est installé dans les nouveaux locaux du bâtiment « le Charmieux », situé au Chinailon. Les locaux, la grande terrasse et la proximité avec la nature en font un lieu privilégié !

Le centre de loisirs peut accueillir 24 enfants répartis en deux groupes, les maternelles (3 à 6 ans) et les primaires (6 à 12 ans). En amont, l'équipe d'animation composée de quatre personnes organise et prépare les journées. Les animations sont variées, adaptées aux différentes tranches d'âge, ludiques, éducatives et sportives !

Le centre travaille avec de nombreux partenaires du Grand-Bornand (Compagnie des guides et accompagnateurs, École de VTT, La Source, etc.) et propose des semaines thématiques selon les activités.

**Horaires d'ouverture :**  
du mercredi 7 Juillet au vendredi 20 août de 8h à 18h30 (temps d'accueil de 8h à 9h et de 17h à 18h30).

**Attention :** le centre de loisirs fonctionne sur réservation et rencontre un vif succès. Si vous êtes intéressé, merci de contacter directement la Maison de l'Enfance.

#### Pour en savoir +

04 50 02 79 05

contact@maisondesenfants-  
legrandbornand.com

995 route de l'envers du Chinailon  
74450 Le Grand-Bornand



**Les enfants du Conseil Municipal des Jeunes 2019-2021 ont été élus en janvier 2019 pour 2 ans. Les conditions sanitaires ayant retardé les élections, leur mandat a été prolongé jusqu'au mois de juin.**

Durant ces deux ans (et cinq mois !), ils ont pu assister aux différents événements de la commune, comme la cérémonie de la Déportation, de la Résistance, du 8 mai et du 11 novembre. Parmi leurs souhaits de mandat, il y avait celui de pouvoir rencontrer les aînés du village et de partager des moments avec eux. Grâce au club des Aînés, un pique-nique a pu être organisé à Lormay. D'autres rencontres avaient été prévues avant d'être empêchées par la crise sanitaire, mais ce n'est que partie remise ! Les enfants avaient également souhaité un nouvel équipement pour les amateurs de vélo : ils peuvent désormais profiter d'un Ludo Parc (présenté dans le dossier suivant), avec deux circuits naturels en pleine forêt ! Les enfants du Conseil ont également pu effectuer une « semaine-test » à La Source, dans le but de tester des activités et les jeux afin de mieux préparer l'ouverture de cet espace. Ils ont notamment adoré tailler des edelweiss en bois et écouter le « colporteur » et son histoire : tout un programme à découvrir cet été à la Source ! Les jeunes ont



aussi pu participer à l'atelier radio du Festival Au Bonheur des Mêmes en devenant journalistes et animateurs radio d'un jour. Cette belle expérience de prise de parole et de jeu d'acteur aura été essentielle lors du tournage du court métrage destiné à La Source : en collaboration avec les aînés, ils ont tourné plusieurs jours en étant réalisateurs et acteurs du film « A la Lumière des Croizets ». Moments de partage intergénérationnels, fous rires, improvisations et découvertes mémorables étaient au rendez-vous !

Maintenant, nos élus laissent leurs places à un nouveau Conseil Municipal issu des CM1 et CM2 des deux écoles du Grand-Bornand. Après leur avoir présenté le Conseil Municipal des Jeunes, les enfants ont pu déposer leurs candidatures (affichées sous la Grenette, comme de vraies élections !) et une carte électorale leur a été distribuée pour pouvoir voter lors de l'élection à l'Espace Grand-Bo le mardi 22 juin. Félicitations aux nouveaux élus !



# Un été plein d'espoir



## Tour de France : Le Grand-Bornand en « porte des Alpes »

”

Pour cette 108<sup>ème</sup> édition, nous sommes également fiers d'avoir soutenu l'opération « Donnons des Elles au vélo »

La première étape alpine au départ d'Oyonnax (Ain) s'est déroulée le samedi 3 juillet, avec 151 km et notamment l'enchaînement des cols de Romme et de la Colombière... mais précédés, cette fois, de la montée à Mont-Saxonnex (5,7 km à 8,3 %) pour composer un triptyque de plus de 20km d'ascension à près de 9 % de moyenne avant de déboucher au cœur du Grand-Bornand, pour le 8<sup>ème</sup> accueil de la Grande Boucle ! Notre village s'inscrit ainsi dans l'histoire du Tour, ayant déjà été ville-étape en 1995, 1999, 2004, 2007, 2009, 2013 et 2018.

Pour cette 108<sup>e</sup> édition, nous sommes également fiers d'avoir soutenu l'opération « Donnons des Elles au vélo » afin de promouvoir le cyclisme féminin, en vue de la mise en place d'un Tour de France féminin à l'horizon 2025. Avec un jour d'avance sur les cyclistes du Tour, un peloton de femmes cyclistes a ainsi réalisé le même parcours que celui du Tour de France. Afin de les soutenir dans l'effort et la démarche engagée de cette opération, elles ont été rejointes sur chaque étape par 35 cyclistes amateurs et par nos championnes : Tessa Worley, Léna Quintin, Sophie Chauveau et d'autres jeunes du Ski Club bornandin !

### Donnons des Elles

**au vélo**, c'est un projet associatif, militant, humain, sportif, qui depuis 2015 agit pour la promotion du cyclisme féminin sur le territoire français et incite à l'organisation d'une course féminine qui serait l'équivalent du Tour de France en terme de visibilité et de qualité d'organisation.



# 29<sup>e</sup> festival *Au Bonheur des Mômes* : une édition poids plume, mais qui va chatouiller...

Après une pause forcée d'un an, c'est sous une formule adaptée aux contraintes du moment – désarticulée comme le veut le thème de l'année, la marionnette – qu'au Bonheur des Mômes fait donc son retour en cet été particulier, marqué par un focus sur ses fondamentaux : du spectacle vivant, et rien que du spectacle vivant ! Soit 35 compagnies contre près d'une centaine habituellement, pour 100 représentations contre environ 450 en temps normal. Ce choix de raison, nous l'avons fait pour répondre à plusieurs impératifs :

- une très forte attente de la part des spectateurs, après plus d'un an de diète culturelle forcée ;
- en tant que festival international, nous souhaitons plus que jamais soutenir le spectacle vivant ;
- l'envie de terminer la nouvelle saison estivale sur une note joyeuse, promesse de lendemains heureux et d'une dernière belle récréation avant la rentrée.

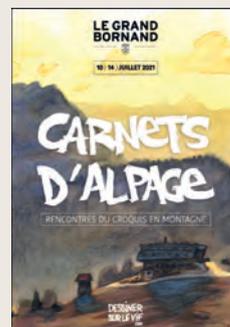


## TOUS AUX 30 ANS, DU 21 AU 26 AOÛT 2022 !

Notre choix de maintenir la tenue de cette 29<sup>e</sup> édition « désarticulée », donc, du festival est le fruit d'envies certes, mais tient compte d'un certain nombre de contraintes (sanitaires, organisationnelles et budgétaires) qui rendaient inenvisageable la tenue de l'événement dans son entièreté, et nous limitaient à une jauge de 5000 festivaliers. C'est donc dans un format plus court – du lundi 23 au vendredi 27 août que le festival le plus tendre de l'été animera huit salles et chapiteaux dont la nouvelle « Grange aux étoiles », dans l'écrin de « La Source », qui viendra désormais donner davantage de corps à l'événement - et ce à l'année - au Grand-Bornand.

De quoi relancer le festival, après un an de « pouce », et nous atteler comme il se doit aux préparatifs des 30 ans du rendez-vous européen de spectacles vivants pour jeune public, d'ores et déjà prévu du 21 au 26 août 2022.

**Programmation complète et réservation des places de spectacles à partir du lundi 5 juillet sur**  
[aubonheurdesmomes.com](http://aubonheurdesmomes.com)



## *Carnets d'Alpage* : et le dessin prend de la hauteur

Les 10, 11 et 12 juillet ont accueilli l'organisation, sur une idée des « croqueurs de montagne » Vincent Desplanches, Luc Perrillat et Pierre Amoudry, de « Carnets d'Alpage ». Au programme de ces rencontres du croquis de montagne in situ, 200 séances d'ateliers tout public encadrés par 6 artistes, balades-croquis, projections, dédicaces, apéro-concerts... autant de prétextes pour croiser les regards, échanger et esquisser ensemble les traits d'une montagne créative et colorée.

Si vous n'avez pas pu participer à cet événement, n'hésitez pas à venir découvrir (ou redécouvrir) les œuvres réalisées par les artistes, cet été à La Source, installées dans la « Grange aux étoiles ».



## Tendre l'oreille au festival *Musique à Beauregard*

Musique à Beauregard, dont la 5<sup>e</sup> édition sublimerait les alpages des Aravis du 22 au 31 juillet, débordera quelque peu de son cadre en décentralisant plusieurs dates au Grand-Bornand, dont une randonnée musicale en famille à la chasse aux herbes rares et autres fleurs d'altitude. Ce festival de musique classique au cœur d'une nature protégée s'est d'ores et déjà fait un nom sur la scène musicale française. Un succès qui tient à son concept original qui vise à réunir artistes prestigieux et génération montante dans un environnement grandiose.

**+ d'infos sur**  
[musiqueabeauregard.com](http://musiqueabeauregard.com)

# Nos équipements publics sportifs

**Piscine** • Ouverte sous protocole sanitaire renforcé jusqu'à nouvel ordre, la piscine est en train de se renouveler ! Rénovation complète de la pataugeoire, amélioration des abords de bassin, création d'un nouveau toboggan pour le printemps 2022 (l'ancien toboggan est désormais démonté car il ne répondait plus aux normes de sécurité nécessaires) : les projets suivent leurs cours et se prolongeront en 2022 ! La piscine est ouverte jusqu'au dimanche 29 août, tous les jours de 10h à 19h.



**Tennis** • Les 4 courts en matéco ainsi que le court en gazon synthétique sont disponibles à la location jusqu'au dimanche 29 août, tous les jours de 9h à 12h et de 15h à 19h (sauf dimanche à 19h30). Des cours de tennis individuels ou des stages pour les plus jeunes sont également proposés en juillet et en août.

**Via ferrata** • La via ferrata de la tour du Jalouvre est ouverte en accès gratuit jusqu'à octobre ! Plusieurs améliorations ont été apportées : création d'une variante permettant de contourner le passage technique du « devers du cul tourné » juste avant de rejoindre l'échappatoire et rajout de marches, barreaux, clameaux, câbles, permettant à un large public de pratiquer cette activité en toute sécurité.

**Sentiers VTT** • Une nouvelle carte des sentiers VTT du Grand-Bornand est disponible à l'achat à l'Office du Tourisme, consacrée aux itinéraires présents sur la Commune. Nouveauté pour cet été : un Ludo-Parc naturel ! Ce circuit de 500m en gravier compacté, situé à Lormay, est actuellement composé de deux parcours pour tous niveaux, un vert et un rouge, qui seront par la suite complétés avec d'autres circuits ludiques.

**Mini-Golf** • Le parcours, composé de 15 trous, est ouvert jusqu'au dimanche 29 août tous les jours, de 10h30 à 13h et de 14h30 à 19h30.

**Aires de jeux enfants** • Les deux aires de jeux sont ouvertes en libre-service jusqu'à octobre, au village et au Chinaillon.

## Nouvelles des équipes

### DÉPARTS

**Yvon TOCHON**,  
agent au service cadre de vie,  
a pris sa retraite en mai 2020

**Lionel STAROSTA**,  
responsable de la Police Municipale,  
est parti pour de nouveaux horizons  
en décembre 2020

**Patrick VIOLA**,  
gardien de Police Municipale,  
a pris sa retraite en avril 2021

**Simone PERRILLAT**,  
responsable des finances et  
des ressources humaines,  
a pris sa retraite en avril 2021

Merci et bonne continuation à tous !

### ARRIVÉES

*(sur la photo, de gauche à droite)*

**Sofiane BENOYUNES**,  
responsable financier  
depuis janvier 2021

**Anaëlle JAMIN**,  
chargée de communication  
depuis janvier 2021

**Francis LARUAZ**,  
responsable de la Police Municipale  
depuis mars 2021

**Geoffrey BLANCHARD**,  
au service voirie depuis mars 2021

**Julien LAURENT**,  
à la Police Municipale  
depuis avril 2021

**Marine BOUVIER**,  
responsable de la gestion des  
ressources humaines depuis juin 2021

Bienvenue à eux !



# l'écho du Grand-Bo

## Mairie

Ouverture les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h puis de 15h à 17h30. Le mercredi, ouverture de 9h à 12h.

Tél : 04 50 02 78 20

[info@mairielegrandbornand.com](mailto:info@mairielegrandbornand.com)

[www.mairielegrandbornand.com](http://www.mairielegrandbornand.com)

## Office du Tourisme

Ouverture du 26/06 au 21/08/2021 tous les jours de 9h à 12h et de 14h30 à 19h.

Ouverture du 22/08 au 28/08/2021 tous les jours de 9h à 19h (le lundi de 8h30 à 19h). Ouverture le 29/08/21 de 9h à 12h.

Tél : 04 50 02 78 00

[www.legrandbornand.com](http://www.legrandbornand.com)

## Communauté de Communes de la Vallée de Thônes (CCVT)

L'accueil du public est assuré au 1<sup>er</sup> étage de la CCVT de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30, du lundi au vendredi.

Tél : 04 50 32 13 59

[accueil@ccvt.fr](mailto:accueil@ccvt.fr)

[www.ccvt.fr](http://www.ccvt.fr)

## Régie d'Electricité de Thônes (RET)

Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30

Tél : 04 50 32 17 17

[service-client@ret.fr](mailto:service-client@ret.fr)

[www.ret.fr](http://www.ret.fr)

## O des Aravis

Ouverture du lundi au jeudi de 10h à 12h puis de 14h à 16h. Le vendredi, ouverture de 10h à 12h.

Tél : 04 50 10 10 70

[www.odesaravis.com](http://www.odesaravis.com)

## Déchetteries

### Déchetterie de Saint-Jean-de-Sixt

Voie communale N°7 dite de Forgeassoud Dessous  
74450 Saint-Jean-de-Sixt  
Ouverte de 13h30 à 18h du lundi au vendredi.

Le samedi, ouverture de 8h à 12h et de 13h30 à 18h. Fermée le dimanche.

### Déchetterie de Thônes

ZA, Rue de la Balmette  
74230 Thônes  
Ouverte de 13h30 à 18h du lundi au vendredi.

Le samedi, ouverture de 8h à 12h et de 13h30 à 18h. Fermée le dimanche.



## Centre de vaccination à Thônes

À l'initiative des professionnels de santé de Thônes et avec le soutien des élus du territoire, un centre de vaccination Covid-19 est ouvert à Thônes de façon permanente depuis le 31 mars. Le vaccin Pfizer est utilisé pour les nouvelles injections et l'AstraZeneca en deuxième injection, uniquement pour les personnes l'ayant déjà reçu en première injection (sur la période du 18 au 30 mai).

### Attention

Le centre de vaccination, précédemment installé à l'Espace Cœur des Vallées, sera déplacé au Gymnase municipal de la Curiaz jusqu'au 12 septembre 2021.

Il est ouvert tous les jours (jours fériés inclus) de 9h à 13h et de 14h à 18h.

La prise de rendez-vous est obligatoire par téléphone au 04 50 02 12 10 ou via Doctolib.

Le centre de vaccination a besoin de bénévoles, notamment pour l'accueil des personnes à l'entrée. Après plusieurs mois de fonctionnement, la Mairie de Thônes lance un appel à toutes les communes du secteur pour trouver de nouveaux volontaires prêts à apporter leur concours.

### Renseignements et inscriptions par mail à

[secretariat-vaccination@mairie-thones.fr](mailto:secretariat-vaccination@mairie-thones.fr) ou au 04 50 02 12 10

La communication se dynamise : suivez l'actualité de la commune sur notre site internet et nos réseaux sociaux !



[www.mairielegrandbornand.com](http://www.mairielegrandbornand.com)